

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 12 (1997)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** News VSA/AAS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARCHIVIERUNG ELEKTRONISCHER AKTEN: EINE UMFRAGE DES VSA

Die 1996 gebildete Arbeitsgruppe "Archivierung elektronischer Akten" des VSA veranstaltete anfang 1997 eine Umfrage unter den Kollektivmitgliedern mit dem Ziel, eine erste Informationsbasis für den Aufbau eines gesamtschweizerischen Projektinventars zu gewinnen. Dieses Projektinventar soll allen VSA-Mitgliedern bereits vorhandene Erfahrungen im Umgang mit elektronischen Aufzeichnungen zugänglich machen.

Der Fragebogen deckte mit Absicht ein breites Spektrum ab: Nebst Auskünften über eigentliche Archivierungsprojekte waren auch Hinweise auf Anwendungsbereiche, in denen ein Handlungsbedarf besteht, willkommen. Ferner galt es, gemeinsame Schwierigkeiten und vorhandene Lösungsansätze zu ermitteln.

43 der Adressaten beantworteten den Fragebogen. Knapp die Hälfte beschränkte ihre Angaben freilich auf den allgemeinen Teil.

Das Resultat der Umfrage lässt sich wie folgt zusammenfassen:

- Das **Problembewusstsein** in den Archiven ist sehr unterschiedlich: Vor allem kleinere Archive wurden

bisher mit der Problematik in vielen Fällen noch kaum konfrontiert. Andern brennt sie akut unter den Nägeln.

- **Konkreter Handlungsbedarf** besteht vorwiegend in den Einsatzbereichen
  - Geschäftskontrollen, Dokumenten-Archivierung (10 Nennungen)
  - Geographische Informationssysteme/Vermessungsdaten (9 Nennungen)

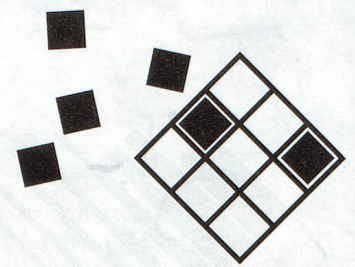
Nebst vereinzelt angeführten Problembereichen (z.B. Einwohnerkontrollsysteme, Steuerakten) hoben viele Antworten grundsätzliche Aspekte (z.B. zu Bewertung, Vorgehensmethodik, Ressourceneinsatz, Problemsensibilisierung, Wissensaneignung) hervor.

- Als **Haupt Hindernisse** bei der Bewältigung der neuen Aufgaben erscheinen:
  - Lückenhaftes Knowhow (technisch, organisatorisch und fachlich)
  - Fehlendes Gehör auf Seiten der Entscheidungsträger und Informatiker
  - Knappe personelle und finanzielle Ressourcen
  - Unbefriedigende Rechtsgrundlagen

- Es wurden verschiedene interessante **Lösungsideen** zur Behebung dieser Schwierigkeiten geäußert, doch fehlen fast überall die Zeit und das methodische Knowhow, um den Zustand einer weitverbreiteten Ratlosigkeit zu überwinden.

Aufgrund der Umfrageergebnisse wird die Arbeitsgruppe, zusammen mit einem erweiterten Kreis von Interessierten oder Ad hoc-Gruppen, ihre kurz-, mittel- und längerfristigen Aktivitäten gezielter planen können. Die vollständig ausgefüllten Fragebogen werden in einer Projektinventar-Datenbank erfasst. Alle VSA-Mitglieder sind gebeten, weitere ihnen bekannte Vorhaben der Arbeitsgruppe mitzuteilen. Formulare können bezogen werden bei:  
Jean-Jacques Eggler, Archives de la Ville de Lausanne, rue du Maupas 47, case postale, 1000 Lausanne 9.

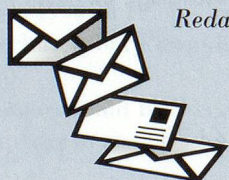
Jean-Jacques Eggler,  
Martin Lüdi, Thomas Schärli



### Briefe freuen uns!

Kritik, Lob oder Anregungen jeder Art sind bei der ARBIDO-Redaktion stets willkommen. Schreiben Sie uns! Natürlich besteht keine Garantie für den Abdruck Ihres Briefes; und im Fall der Publikation muss sich die Redaktion eventuelle Kürzungen vorbehalten.

Unsere neue Adresse:



Redaktion ARBIDO  
Büro Bulliard  
1792 Cordast

## ARCHIVAGE DE SOURCES ÉLECTRONIQUES: UN SONDAGE DE L'AAS

Formé en 1996, le groupe de travail de l'AAS sur l'archivage de sources électroniques a réalisé au début de cette année un sondage auprès des membres collectifs de l'association dans le but d'obtenir une première base d'informations en vue de constituer un inventaire des projets en Suisse. Cet inventaire devrait permettre à tous les membres de l'association d'accéder aux premières expériences relatives à des enregistrements électroniques.

Le questionnaire envoyé couvrait déli-

bérement un large spectre; en plus d'informations sur des projets d'archivage effectifs, toute précision sur les domaines d'applications futurs était la bienvenue.

Il fut possible ensuite d'en tirer des informations sur les difficultés rencontrées et les premières solutions.

43 formulaires furent retournés. La moitié environ s'en sont tenus à la partie générale du questionnaire. De ce sondage, il en ressort en résumé que:

- **La prise de conscience du problème** est très variée; les «petites institutions» n'ont été jusqu'à présent que peu confrontées à cette problématique; d'autres devront s'en occuper très prochainement.
- **Les projets concrets** existent pour

l'instant dans les domaines suivants:

- le contrôle de gestion de dossiers, d'archivage de documents;
- les systèmes d'informations géographiques ou liés à la gestion de l'espace.

A côté de problèmes concernant des applications particulières (contrôle des habitants, gestion des impôts), beaucoup de réponses soulèveront des aspects fondamentaux (évaluation des documents, méthode, ressources humaines et financières, sensibilisation, niveau de connaissances).

- **Les principaux obstacles** à surmonter avec ces nouvelles tâches sont:
  - un knowhow lacunaire (au niveau technique, organisationnel et spécialisé);
  - un manque d'écoute de la part des décideurs et des informaticiens;

- la faiblesse des ressources en personnel et sur le plan financier;
- un cadre juridique insatisfaisant.

- **Plusieurs idées intéressantes de solutions** à la levée de ces obstacles ont été émises; pourtant, il manque presque partout le temps et les connaissances pour vaincre l'embarras général face à ces difficultés.

Sur la base des questionnaires retournés, le groupe de travail, en collaboration avec un cercle élargi de personnes intéressées ou d'autres groupes de travail, va pouvoir planifier ses activités à court, moyen et long terme. Les questionnaires remplis de manière exhaustive seront enregistrés dans une base de données. Tous les membres de l'AAS sont priés de continuer à renseigner le groupe de travail sur les projets en cours. Des formulaires peuvent être

obtenus auprès de:

Jean-Jacques Eggler, Archives de la Ville de Lausanne, rue du Maupas 47, case postale, 1000 Lausanne 9.

Thomas Schärli  
Jean-Jacques Eggler  
Martin Lüdi

#### BERICHTIGUNG

##### Archivschule Marburg

Bismarckstr. 32, D-35037

Marburg

Tel. 06421 28 67 50

Fax 06421 28 67 70

##### 1.-5. September 1997

GK1: Einführung in die Ordnung und Verzeichnung von Archivgut

(vgl. ARBIDO 4/97, S.23)

### Berufsschule für Pflege Am Altenberg Diakonissenhaus Bern



Wir suchen für ca. 5 Monate ab Anfang August '97 oder nach Vereinbarung eine/n

### Diplombibliothekar/in

Beschäftigungsgrad: 80 - 100%

zur Rekatolisierung unserer Schul-Bibliothek auf EDV (in Zusammenarbeit mit unserer Bibliothekarin).

Anfragen und Bewerbung sind zu richten an:

Berufsschule für Pflege Am Altenberg  
Schulleiter, Herr Ch. Bürki  
Altenbergstrasse 29  
3013 Bern

Tel. 031/337 71 20

Das für seine berufliche Weiterbildung international bekannte



### Centro del bel libro, Ascona

will sein Weiterbildungsprogramm erweitern. Wir suchen:

### Leiter/in Fachbereich Buchrestaurierung

Sie leiten und organisieren den Fachbereich Buchrestaurierung. Sie vermitteln den Kursteilnehmern Ihr Fachwissen und organisieren Kurse mit Dozentinnen und Dozenten, die Sie für das Weiterbildungsangebot der Schule suchen und einsetzen. Sie erledigen für Ihren Fachbereich administrative Aufgaben.

Sie verfügen über überdurchschnittliche Kenntnisse in der Buchrestaurierung für die Vermittlung der Basis- und allfälliger Spezialkurse. Sie haben Interesse am Vermitteln von neuem Wissen, am Organisieren und an schulischen Belangen. Sie verfügen deshalb möglichst über Sprachkenntnisse in Deutsch, Italienisch und Französisch oder Englisch. Aus praktischen Gründen wohnen Sie im Kanton Tessin oder in der näheren Umgebung.

Senden Sie bitte Ihre persönlichen Bewerbungsunterlagen an Herrn B. Krähenbühl, Präsident Centro del bel libro, Moserstrasse 14 B, 3014 Bern-Breitenrain (Schweiz).